

ДОГОВОР ПОРУЧЕНИЯ № _____

г. Минск

«___» _____ 202__ г.

Общество с ограниченной ответственностью «Тайм Вояж», именуемое в дальнейшем **Доверитель**, в лице директора Сегенюка Руслана Ивановича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и _____,

(полное наименование юридического лица или ФИО индивидуального предпринимателя)

именуем ___ в дальнейшем **Поверенный**, в лице _____,

(должность, Ф.И.О.)

действующ _____ на основании _____

_____, с другой стороны,

(Устава, доверенности - ее № и дата, свидетельство о гос.рег. - №, дата, кем выдано)

вместе именуемые стороны, а каждый в отдельности – сторона, заключили настоящий договор о нижеследующем.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. По настоящему договору Поверенный обязуется совершать от имени и за счет Доверителя юридические действия, а именно: совершать сделки с участниками туристической деятельности (заказчиками, туристами, экскурсантами) по реализации туров (комплексов туристических услуг), сформированных Доверителем, в порядке и на условиях предусмотренных настоящим договором.

Поверенный также обязуется выполнять иные обязанности Поверенного, установленные настоящим договором, в том числе:

- своевременное предоставление участникам туристической деятельности информации о туристических услугах, реализуемых Доверителем, включающей сведения, установленные законодательством о туризме и настоящим договором;
- своевременное предоставление участникам туристической деятельности документов, необходимых для совершения туристического путешествия;
- своевременное перечисление Доверителю денежных средств, полученных Поверенным от участников туристической деятельности, в порядке, предусмотренном настоящим договором;
- своевременное информирование участников туристической деятельности обо всех изменениях, возникших как до начала туристического путешествия, так и в ходе тура;
- иные обязанности, предусмотренные настоящим договором.

1.2. Права и обязанности по сделкам, совершенным Поверенным в соответствии с условиями настоящего договора, возникают непосредственно у Доверителя.

1.3. За выполнение поручения и исполнение иных обязательств, предусмотренных настоящим договором, Доверитель обязан уплачивать Поверенному вознаграждение, обусловленное настоящим договором.

1.4. Поверенному известно, что в соответствии с Законом о туризме туры, предлагаемые к реализации, могут быть сформированы другими туроператорами, включая нерезидентов.

1.5. В рамках исполнения поручения по настоящему договору, Поверенный осуществляет реализацию туров участникам туристической деятельности посредством заключения с последними договоров оказания туристических услуг в порядке, предусмотренном законодательством Республики Беларусь и пп.1.5.1 - 1.5.5. настоящего договора:

1.5.1. Доверителем разработана форма договора оказания туристических услуг, прилагаемая к настоящему договору в виде Приложения № 1, являющемся неотъемлемой частью настоящего договора.

1.5.2. Поверенный обязан заключать с участниками туристической деятельности договоры оказания туристических услуг исключительно по форме, прилагаемой к настоящему договору.

Доверитель _____

Поверенный _____

1.5.3. Доверитель вправе дополнить форму договора оказания туристических услуг, прилагаемую к настоящему договору, **только** следующими сведениями:

- реквизиты и контактные данные Поверенного;
- данные участника туристической деятельности, с которым заключается договор оказания туристических услуг;
- сведения о туристах, которым оказываются туристические услуги;
- программа туристического путешествия (реквизиты тура, выбранного участником туристической деятельности);
- стоимость туристических услуг.

1.5.4. Дополняемые Поверенным сведения, указанные в пп.1.5.3. настоящего договора, в форму договора оказания туристических услуг, предоставленную Доверителем, в обязательном порядке должны быть верными, точными, достаточными, содержать все необходимые данные и реквизиты, необходимые для оказания туристических услуг, соответствовать законодательству.

1.5.5. Иные изменения, в том числе исключение одного или нескольких положений и (или) дополнения Поверенным формы договора оказания туристических услуг, прилагаемой к настоящему договору, недопустимы.

В случае заключения договора оказания туристических услуг, не соответствующего форме договора, прилагаемой к настоящему договору, в нарушение условий, предусмотренных пп.1.5.1. – 1.5.5. настоящего договора, такой договор считается заключенным от имени и в интересах Поверенного, права и обязанности по нему возникают непосредственно у Поверенного, а не у Доверителя. В таком случае Поверенный принимает на себя всю полноту ответственности по заключенному с участником туристической деятельности договору оказания туристических услуг, а Доверитель освобождается от ответственности.

1.6. Перечень туров, подлежащих реализации Поверенным участникам туристической деятельности во исполнение настоящего договора, размещается на официальном сайте Доверителя: <https://t-v.by>.

1.7. Термины и их определения, указанные в настоящем договоре, трактуются сторонами в соответствии с законодательством Республики Беларусь.

2. ОБЯЗАННОСТИ И ПРАВА ПОВЕРЕННОГО

2.1. Поверенный обязан:

2.1.1. исполнять данное ему поручение в соответствии с указаниями Доверителя и условиями настоящего договора;

2.1.2. исполнять данное ему поручение лично, то есть силами своих работников, в соответствии с указаниями Доверителя, если иное не предусмотрено п.2.1.4 настоящего договора;

2.1.3. передать Доверителю список лиц, уполномоченных Поверенным на подачу Доверителю от имени Поверенного оформленных в соответствии с условиями настоящего договора заявок на бронирование туров (далее – Заявки), а также копии доверенностей на таких лиц;

2.1.4. в случае выдачи Доверителем доверенности, предусматривающей возможность передоверия, обеспечить лицом, которому переданы полномочия в порядке передоверия, надлежащее исполнение поручения по настоящему договору, а также обеспечить нотариальное удостоверение доверенности в порядке передоверия (п.2 ст. 188 ГК);

2.1.5. в случае передачи полномочий по настоящему договору другому лицу в рамках передоверия, известить об этом Доверителя, выдавшего доверенность, и сообщить ему сведения о лице, которому переданы полномочия, в письменном виде, в том числе полное наименование юридического лица (фамилия, имя, отчество индивидуального предпринимателя), которому переданы полномочия, учетный номер плательщика, место нахождения юридического лица (место регистрации индивидуального предпринимателя),

Доверитель _____

Поверенный _____

ФИО и контактные данные руководителя юридического лица (индивидуального предпринимателя), банковские реквизиты. Неисполнение этой обязанности возлагает на передавшего полномочия ответственность за действия лица, которому он передал полномочия, как за свои собственные;

2.1.6. передавать Доверителю все полученное по сделкам, совершенным во исполнение поручения по настоящему договору, в том числе:

2.1.6.1. оригиналы заключенных договоров оказания туристических услуг с участниками туристической деятельности хранить у себя и предоставлять Доверителю по первому требованию.

2.1.6.2. своевременно перечислять денежные средства, полученные от участников туристической деятельности в порядке и сроки, предусмотренные настоящим договором;

2.1.7. сообщать Доверителю по его требованию все сведения о ходе исполнения поручения;

2.1.8. во исполнение настоящего поручения и для совершения Поверенным сделок, обусловленных настоящим договором, направлять Доверителю Заявки;

2.1.9. своевременно предоставлять участникам туристической деятельности необходимую, полную и достоверную информацию о туристических услугах, включающую сведения, установленные законодательством о туризме и настоящим договором, в том числе:

2.1.9.1. о программе туристического путешествия;

2.1.9.2. о туроператоре, сформировавшем тур;

2.1.9.3. о стоимости туристических услуг, сроках и порядке их оплаты;

2.1.9.4. о комплексе мер, гарантирующих обеспечение личной безопасности туриста, экскурсанта (с ознакомлением под роспись), в том числе о соблюдении санитарно-гигиенических норм, сохранности имущества туристов, экскурсантов во время совершения туристического путешествия;

2.1.9.5. о точном времени начала туристического путешествия, не позднее чем за сутки до даты начала туристического путешествия или в момент заключения настоящего договора, если до начала туристического путешествия остается менее одних суток;

2.1.9.6. о принимающей стороне;

2.1.9.7. иную информацию, связанную с оказанием туристических услуг;

2.1.9.8. обо всех изменениях, возникших как до начала туристического путешествия, так и в ходе тура;

2.1.9.9. об обеспечении исполнения Доверителем обязательств по договорам оказания туристических услуг в сфере международного выездного туризма посредством способов обеспечения исполнения Доверителем обязательств по договорам оказания туристических услуг в сфере международного выездного туризма;

2.1.9.10. о порядке обращения участников туристической деятельности за возмещением имущественного вреда в связи с наступлением случаев невозможности исполнения туроператором обязательств;

2.1.9.11. иную информацию, на получение которой участник туристической деятельности имеет право, как потребитель туристических услуг, в том числе предусмотренную Законом «О защите прав потребителей»;

2.1.10. осуществлять подбор туров участникам туристической деятельности в соответствии с их потребностями и интересами, не допускать ошибок и (или) неточностей при оформлении и (или) бронировании выбранного тура, в том числе при использовании автоматизированных информационных систем;

2.1.11. следить за оперативной информацией Доверителя, в том числе размещаемой на сайте <https://t-v.by> или иным способом направляемой Поверенному, и своевременно информировать участников туристической деятельности при наличии изменений;

2.1.12. при отсутствии у Поверенного необходимой и достаточной информации для предоставления участнику туристической деятельности, запрашивать недостающие сведения у Доверителя. Отсутствие уточняющих запросов со стороны Поверенного признается

сторонами наличием полной и необходимой информации для предоставления участнику туристической деятельности;

2.1.13. своевременно представлять участникам туристической деятельности документы, необходимые для совершения туристического путешествия;

2.1.14. осуществлять иные обязанности, предусмотренные настоящим договором и законодательством.

2.1.15. сохранять коммерческую тайну Доверителя, ставшую известной Поверенному при исполнении договора, и использовать сведения, содержащие коммерческую тайну, только в целях, имеющих отношение к исполнению настоящего договора;

2.1.16. по окончании каждого календарного месяца в срок не позднее 10 (десятого) числа месяца, следующего за отчетным, предоставлять Доверителю акт-отчет (далее – отчет) об исполнении поручения, формируемый в «кабинете агентства», по прилагаемой к настоящему договору форме в порядке и на условиях настоящего договора.

По письменному соглашению сторон, отчет об исполнении поручения может предоставляться Поверенным в иной срок. В случае если в отчетном месяце поручение не исполнялось, отчет не предоставляется;

2.1.17. выставлять электронную счет-фактуру по НДС в порядке и сроки, предусмотренные законодательством;

2.1.18. принимать от участников туристической деятельности адресованные Доверителю обращения (жалобы, претензии) и передавать их Доверителю незамедлительно, но не позднее дня их поступления Поверенному. Передача обращения происходит посредством электронной почты на электронный адрес Доверителя, указанный в реквизитах настоящего договора, в виде скан-копии обращения и всех прилагаемых к нему документов.

В случае если суть обращения связана исключительно с действиями (бездействием) Поверенного, за которые Поверенный несет ответственность и адресована Поверенному, Поверенный обязан подготовить ответ самостоятельно и согласовать его с Доверителем так, чтобы не нарушить срок направления ответа на обращение участника туристической деятельности согласно законодательству;

2.1.19. при прекращении настоящего договора, в том числе при его досрочном расторжении, без промедления одновременно с направлением последнего отчета об исполнении поручения по настоящему договору возратить Доверителю доверенность, срок действия которой не истек, если доверенность была выдана, а также передать по акту приема-передачи документов оригиналы договоров оказания туристических услуг, заключенных с участниками туристической деятельности в период действия данного договора.

2.2. Поверенный вправе:

2.2.1. действовать от имени Доверителя в период действия настоящего договора;

2.2.2. передавать исполнение поручения по настоящему договору другому лицу (заместителю), если Поверенный уполномочен на это доверенностью, с соблюдением законодательства о передоверии. Поверенный отвечает за выбор лица, которому переданы полномочия по настоящему договору, и за ведение им дел;

2.2.3. требовать от Доверителя предоставления подтверждения или отказа в подтверждении направленных Доверителю Заявок в течение 5 (пяти) календарных дней с момента направления Заявок Доверителю;

2.2.4. оказывать участникам туристической деятельности услуги, связанные с организацией туристического путешествия, в соответствии с законодательством, заключая при этом отдельный договор возмездного оказания услуг с участниками туристической деятельности, т.к. оказание Поверенным услуг, связанных с организацией туристического путешествия, осуществляется не в комплексе туристических услуг и не входит в тур, сформированный Доверителем;

2.2.5. отказаться от исполнения поручения во всякое время.

- 2.3. **Поверенный не вправе** удерживать находящиеся у него денежные средства, которые подлежат передаче Доверителю, в обеспечение своих требований по настоящему договору;
- 2.4. **Поверенный не вправе** реализовывать туры по цене, превышающей максимальную цену тура, указанную в счете или ином подтверждении Заявки, кроме случаев, предусмотренных п. 5.7., п. 5.8. Договора.

3. ОБЯЗАННОСТИ И ПРАВА ДОВЕРИТЕЛЯ

3.1. Доверитель обязуется:

- 3.1.1. в течение 3 (трех) рабочих дней с даты подписания настоящего договора выдать Поверенному доверенность на заключение сделок и выполнение иных обязанностей Поверенного, указанных в пункте 1.1 настоящего договора;
- 3.1.2. размещать на своем официальном сайте <https://t-v.by> достоверную информацию о турах, реализацию которых Доверитель поручает Поверенному в рамках настоящего договора;
- 3.1.3. поддерживать в актуальном состоянии на своем официальном сайте <https://t-v.by> информацию о турах, реализацию которых Доверитель поручает Поверенному в рамках настоящего договора;
- 3.1.4. предоставлять по запросам Поверенного дополнительную информацию о турах, реализацию которых Доверитель поручает Поверенному в рамках настоящего договора;
- 3.1.5. предоставлять Поверенному в соответствии с Заявками Поверенного (в случае подтверждения Заявки Доверителем) туры, согласованные в Заявке, для использования участниками туристической деятельности;
- 3.1.6. по запросу Поверенного предоставлять необходимую информацию о туре в виде рекламных каталогов, буклетов, брошюр, листовок, иных рекламных материалов (при наличии таковых у Доверителя), а также любым иным способом, в том числе посредством направления информации на электронную почту Поверенного либо посредством размещения на сайте <https://t-v.by>;
- 3.1.7. без промедления принимать от Поверенного все исполненное им и полученное им при исполнении поручения в соответствии с настоящим договором, в том числе принимать от Поверенного денежные средства, полученные от участников туристической деятельности, оригиналы договоров оказания туристических услуг, заключенные с участниками туристической деятельности, отчеты об исполнении поручения в установленные настоящим договором сроки;
- 3.1.8. обеспечивать Поверенного документами, необходимыми участникам туристической деятельности для начала туристического путешествия, при надлежащем исполнении Поверенным поручения, в порядке и на условиях, предусмотренных настоящим договором;
- 3.1.9. подписывать отчеты Поверенного об исполнении поручения (при условии их надлежащего оформления Поверенным), и направлять Поверенному один экземпляр отчета в порядке и сроки, предусмотренные настоящим договором, при отсутствии у Доверителя мотивированных возражений;
- 3.1.10. письменно сообщать Поверенному в случае имеющихся возражений по отчету об исполнении поручения в порядке и сроки, предусмотренные настоящим договором;
- 3.1.11. выплачивать вознаграждение Поверенному в порядке и сроки, предусмотренные настоящим договором;
- 3.1.12. в случае получения Доверителем от нерезидента, предоставившего тур, информации об изменении стоимости тура (непредвиденном росте стоимости отдельных услуг), и (или) изменении условий предоставления тура, информировать Поверенного о таких обстоятельствах посредством электронной почты или посредством размещения информации на сайте <https://t-v.by>, для целей незамедлительного информирования Поверенным участников туристической деятельности во исполнение пп.11.12 типовой формы договора оказания туристических услуг, утвержденного постановлением Совета Министров Республики Беларусь 11.08.2022 № 523;

3.1.13. при получении от Поверенного обращения (жалобы, претензии), поступившего от участника туристической деятельности, рассмотреть его в порядке и сроки, предусмотренные законодательством.

3.2. **Доверитель не обязан** обеспечивать Поверенного средствами, необходимыми для исполнения поручения. Вознаграждение Поверенного, предусмотренное условиями настоящего договора, включает возмещение Поверенному всех и любых издержек, понесенных Поверенным в связи с исполнением поручения Доверителя и иных обязательств, предусмотренных настоящим договором.

3.3. Доверитель вправе:

3.3.1. контролировать соблюдение Поверенным условий выполнения настоящего договора;

3.3.2. изменять условия, на которых Поверенным должны заключаться договоры с участниками туристической деятельности, в любое время действия настоящего договора, уведомив Поверенного об этом;

3.3.3. отвести заместителя (лицо, которому в порядке передоверия переданы полномочия по настоящему договору), избранного Поверенным, направив Поверенному уведомление об отводе заместителя;

3.3.4. давать Поверенному правомерные, осуществимые и конкретные указания по исполнению поручения, в том числе посредством направления писем по электронной почте, размещения информации на официальном сайте Доверителя или иными способами, позволяющими достоверно установить, что информация предоставлена / размещена Доверителем либо передана Поверенному по любым другим каналам электронных средств связи;

3.3.5. требовать от Поверенного предоставления информации о ходе исполнения настоящего договора в любое время действия настоящего договора;

3.3.6. отказывать в подтверждении последующих Заявок, направляемых Поверенным, блокировать доступ в «кабинет агентства», и реализовывать иные права, предусмотренные настоящим договором, в случае несвоевременного перечисления Поверенным денежных средств, причитающихся Доверителю, хотя бы по одной Заявке или иного однократного нарушения условий настоящего договора;

3.3.7. изменить свое поручение на реализацию тура, направив подтверждение Заявки с новыми условиями, в случае изменения стоимости тура (непредвиденного роста стоимости отдельных услуг) и (или) изменении условий предоставления тура;

3.2.8. производить зачет денежных средств в счет погашения любой задолженности Поверенного и ее части;

3.3.9. отменить поручение во всякое время;

3.3.10. заблокировать доступ в личный кабинет Поверенного, при отсутствии отчета Поверенного, отсутствия возможности распечатать счет, не проведения оплаты Поверенным.

4. ПОРЯДОК И УСЛОВИЯ ПЕРЕДАЧИ ТУРОВ. БРОНИРОВАНИЕ ЗАЯВОК

4.1. Фактом принятия Поверенным конкретного поручения Доверителя на совершение сделки по реализации тура к исполнению является подача Поверенным Доверителю Заявки в отношении этого тура, в том числе оформленной с использованием автоматизированной системы бронирования в сети Интернет на сайте <https://t-v.by> в разделе «кабинет агентства».

4.2. Заполненная Заявка должна соответствовать установленному Доверителем образцу, размещенному на сайте <https://t-v.by>.

4.3. Весь комплекс услуг, входящих в тур, согласовывается Доверителем и Поверенным посредством согласования (подтверждения) Доверителем Заявок, направленных Поверенным.

4.4. Комплекс услуг, входящих в тур, может определяться и иным образом, дополнительно определенным письменным соглашением сторон.

- 4.5. Заявки, переданные Поверенным и подтвержденные Доверителем с использованием автоматизированной системы бронирования на сайте <https://t-v.by> в разделе «кабинет агентства» или посредством иных электронных средств связи, имеют юридическую силу.
- 4.6. В Заявке Поверенного в обязательном порядке указываются все данные, указанные в образце Заявки, размещенному на сайте <https://t-v.by>.
- 4.7. Если Заявка подается в соответствии со специальным предложением Доверителя, Заявка дополнительно должна содержать указание на номер такого специального предложения.
- 4.8. В течение 5 (пяти) календарных дней с даты получения Заявки Поверенного Доверитель информирует Поверенного о возможности реализации тура в соответствии с поданной Заявкой и подтверждает свое поручение на совершение сделки в отношении запрошенного тура (т.е. подтверждает Заявку) или отказывается в подтверждении Заявки, т.е. отказывается от поручения на совершение сделки (в части запрошенного тура).
- 4.9. Документом, подтверждающим поручение Доверителя на совершение сделки с участником туристической деятельности в отношении конкретного тура (подтверждение Заявки) является выставление Доверителем счета на оплату, отображаемого в «кабинете агентства» на сайте <https://t-v.by>, либо любое иное письменное подтверждение Заявки Доверителем, в том числе направленное посредством электронных средств и каналов связи.
- 4.10. В случае отказа в подтверждении Заявки в срок, установленный пунктом 4.8. настоящего договора, Доверитель не несет ответственности за такой отказ, в том числе в форме возмещения убытков Поверенному и (или) участникам туристической деятельности, в пользу которых происходит согласование условий тура.
- 4.11. В случае подтверждения Заявки, Доверитель осуществляет передачу соответствующего тура Поверенному и исключает соответствующий тур из списка возможных к реализации туров. Доверитель вправе при передаче тура оформить соответствующий акт приема-передачи, который от имени Поверенного должен быть подписан уполномоченным лицом и один экземпляр возвращен Доверителю.
- 4.12. В течение всего срока действия настоящего договора право собственности на туры, подлежащие реализации Поверенным, не переходит к Поверенному.

5. ВЗАИМОРАСЧЕТЫ. РАЗМЕР ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ И ПОРЯДОК ЕГО УПЛАТЫ

- 5.1. Цены на туры, предлагаемые к реализации, размещаются на сайте Доверителя <https://t-v.by> и являются справочными для Поверенного.
- 5.2. Цена каждого конкретного тура, реализуемого участнику туристической деятельности по поручению, предусмотренному настоящим договором, состоит из:
- 5.2.1. базовой цены тура;
- 5.2.2. вознаграждения Поверенного.
- 5.3. Цена тура подлежит перечислению Доверителю в порядке, предусмотренном условиями настоящего договора.
- 5.4. Вознаграждение Поверенного подлежит уплате Поверенному в порядке, предусмотренном условиями настоящего договора. Вознаграждение Поверенного включает:
- вознаграждение за исполнение поручения и иных обязательств, предусмотренных настоящим договором;
 - возмещение Поверенному всех и любых издержек, понесенных Поверенным в связи с исполнением поручения Доверителя и иных обязательств, предусмотренных настоящим договором;
 - вознаграждение за хранение оригиналов Договоров на оказания туристических услуг, заключенных с участниками туристической деятельности;
 - вознаграждение за исполнение поручения по обработке персональных данных в соответствии с условиями настоящего договора.

5.5. Максимальная цена тура состоит из базовой цены тура и максимального размера вознаграждения Поверенного.

5.6. Минимальное вознаграждение Поверенного составляет 3 % (три процента), а максимальное 11% (одиннадцать процентов) от максимальной цены тура.

Максимальный размер вознаграждения Поверенного может быть изменен Доверителем в одностороннем порядке в сторону уменьшения или увеличения. Уведомление об изменении максимального размера вознаграждения может быть доведено до сведения Поверенного одним из следующих способов по выбору Доверителя: посредством размещения информации на сайте или в личном кабинете Поверенного, или путем направления уведомления на электронную почту Поверенного.

5.7. Поверенный вправе реализовывать туры по цене, превышающей максимальную цену тура, указанную в счете, или ином подтверждении Заявки до оплаты/предоплаты за тур, убедившись, что изменения по Заявке внесены и отражены в «кабинете агентства» и подтверждены/приняты в работу.

Вся полученная Поверенным дополнительная выгода при реализации Туров Клиентам по ценам, более высоким, чем те, что указаны Доверителем в счете или ином подтверждении Заявки, увеличивает максимальную цену тура. Поверенный не вправе уменьшать базовую цену тура.

5.8. При реализации тура Поверенный вправе самостоятельно без дополнительного согласования с Доверителем уменьшить максимальную цену тура за счет уменьшения максимального размера вознаграждения Поверенного, а также вправе по согласованию с Доверителем увеличить максимальную цену тура за счет увеличения максимального размера вознаграждения Поверенного до перечисления денежных средств на расчетный счет Доверителя, при обязательном и неукоснительном соблюдении Поверенным следующих условий:

5.8.1. применяемый Поверенным размер суммы уменьшения максимального вознаграждения Поверенного быть кратен 1% (одному проценту) от максимальной цены тура на соответствующий тур (например, минус 1%; минус 2% и т.д.);

5.8.2. Поверенный не вправе уменьшить максимальную цену тура более чем на 8 % (восемь процентов). Т.е. минимальный размер вознаграждения Поверенного не может быть менее 3 % (три процента) от максимальной цены тура».

5.8.3. Уменьшение/увеличение максимального размера вознаграждения Поверенного посредством «кабинета агентства» возможно до заключения Договора оказания туристических услуг с участниками туристической деятельности.

5.9. Фактический размер вознаграждения Поверенного рассчитывается в белорусских рублях как разница между фактической ценой реализации тура и базовой ценой тура Доверителя.

5.10. В счете, выставленном Доверителем, указывается максимальная цена тура.

Цена тура указывается в счете в иностранной валюте и подлежит оплате на расчетный счет Доверителя в белорусских рублях по курсу туроператора, указанному на сайте Доверителя <https://t-v.by>, на день оплаты счета в порядке, предусмотренном настоящим разделом.

Курс иностранной валюты к белорусскому рублю указывается в счете на дату выставления счета. В случае если оплата счета происходит позже дня выставления счета, Поверенный или участник туристической деятельности производят оплату по курсу, установленному на сайте Доверителя <https://t-v.by>, на дату оплаты.

Курс белорусского рубля к соответствующей иностранной валюте, указанной в счете, указывается на сайте Доверителя <https://t-v.by>.

5.11. Все издержки и расходы Поверенного, а также НДС (при применении Поверенным системы налогообложения с уплатой НДС) включены в состав вознаграждения Поверенного, предусмотренного настоящим договором.

В случае если прогнозируемые расходы, издержки Поверенного на выполнение поручения по настоящему договору превышают сумму вознаграждения Поверенного,

Поверенный должен отказаться от выполнения поручения таким образом либо нести расходы, издержки за свой счет. Расходы, издержки Поверенного, совершенные сверх суммы вознаграждения Поверенного, компенсации Доверителем не подлежат.

5.12. Оплата Доверителю денежных средств за реализованный участнику туристической деятельности тур (комплекс туристических услуг) осуществляется в белорусских рублях одним из следующих способов (по дополнительному согласованию сторон, производимому в рабочем порядке):

- перечисление Поверенным базовой цены тура на расчетный счет Доверителя в срок, указанный в счете;

либо

- перечисление участником туристической деятельности цены тура, указанной в договоре оказания туристических услуг, на расчетный счет Доверителя в срок, указанный в счете либо через систему «Расчет» (ЕРИП).

Расходы, связанные с перечислением денежных средств на расчетный счет Доверителя, несет сторона-отправитель. Такие расходы не подлежат компенсации Доверителем.

5.13. Доверитель вправе установить для Поверенного конкретный способ оплаты за реализованные Поверенным туры либо предоставить право выбора способа оплаты Поверенному. При этом, Поверенный в день заключения настоящего договора должен определиться со способом оплаты на ближайший календарный год и письменно (на бланке для писем) уведомить Доверителя о выбранном способе оплаты и соблюдать конкретный способ оплаты, согласованный таким образом с Доверителем.

5.14. Вознаграждение Поверенного выплачивается Доверителем одним из следующих способов:

- путем удержания денежных средств Поверенным в размере своего вознаграждения из максимальной цены тура, при перечислении на расчетный счет Доверителя базовой цены тура;

- путем перечисления суммы денежных средств с расчетного счета Доверителя на расчетный счет Поверенного (применяется в случае поступления денежных средств (цены тура, указанной в договоре оказания туристических услуг) на расчетный счет Доверителя непосредственно от участника туристической деятельности).

5.15. Поверенный, в день создания заявки на тур, обязан заключить с участником туристической деятельности договор оказания туристических услуг по прилагаемой к настоящему договору форме, получить от туриста денежные средства в счет оплаты тура на условиях, доведенных Доверителем до сведения Поверенного, относящихся к конкретному туру или обеспечить поступление денежных средств от участника туристической деятельности на расчетный счет Доверителя.

5.16. Не позднее чем за 30 (тридцать) календарных дней до начала тура Поверенный обязан получить от участника туристической деятельности оставшуюся часть денежных средств в счет оплаты тура (если предоставлялась отсрочка, рассрочка платежа) и перечислить Доверителю оставшуюся часть денежных средств, причитающихся Доверителю за тур, либо обеспечить поступление денежных средств от участника туристической деятельности на расчетный счет Доверителя.

5.17. В случае подачи Заявки в срок менее 30 (тридцати) календарных дней до начала туристического путешествия, заключение договора оказания туристических услуг, получение 100% денежных средств от участника туристической деятельности и перечисление денежных средств Доверителю должно быть произведено в течение 1 (одних) суток после получения Поверенным подтверждения Заявки (счета на оплату) либо в тот же срок обеспечено поступление денежных средств (цены тура) на расчетный счет Доверителя непосредственно от участника туристической деятельности.

5.18. Оплата за тур считается произведенной в момент поступления денежных средств на расчетный счет Доверителя.

5.19. Отчет об исполнении поручения предоставляется Поверенным Доверителю ежемесячно в срок не позднее 10 (десятого) числа месяца, следующего за отчетным. По письменному

соглашению сторон, отчет об исполнении поручения может предоставляться Поверенным в иной срок.

Отчет об исполнении поручения предоставляется Поверенным по прилагаемой к настоящему договору форме.

Отчет формируется в личном кабинете Поверенного.

Дата составления отчета Поверенным должна соответствовать последнему дню календарного месяца.

Отчет об исполнении поручения должен содержать информацию о Заявках, которые были исполнены, т.е. дата окончания тура по которым приходится на отчетный месяц.

Отчет направляется на адрес электронной почты Доверителя buh@t-v.by, либо посредством «кабинета агентства» на сайте <https://t-v.by>, а также дополнительно оригинал отчета направляется почтой по почтовому адресу Доверителя.

Отчет должен содержать сведения о наименовании и количестве исполненных туров, сумме вознаграждения, причитающейся Поверенному, сумме, причитающейся Доверителю, за исполненные в отчетном периоде туры. Отчетным периодом признается календарный месяц.

При отсутствии мотивированных возражений, Доверитель подписывает отчет в течение 5 (пяти) рабочих дней с даты его получения. При наличии возражений Доверитель направляет мотивированные возражения в письменном виде Поверенному в указанный в настоящем абзаце срок с указанием сути возражений.

В случае если в отчетном месяце поручение не исполнялось, отчет Поверенным в адрес Доверителя не предоставляется.

Право Поверенного на вознаграждение возникает у Поверенного с момента утверждения отчета Доверителем.

5.20. Вознаграждение Поверенного перечисляется Доверителем не позднее 5 (пяти) банковских дней с даты подписания Доверителем отчета Поверенного об исполнении поручения (применяется в случае поступления денежных средств (цены тура, указанной в договоре оказания туристических услуг) на расчетный счет Доверителя непосредственно от участника туристической деятельности), если сторонами не будет достигнуто соглашение об иных сроках и порядке расчетов.

Валюта платежа - белорусский рубль.

5.21. Банковские расходы по перечислению денежных средств несет сторона-отправитель.

5.22. Обязательства по перечислению денежных средств считаются исполненными на дату зачисления денежных средств на расчетный счет соответствующей стороны.

5.23. Если забронированный и подтвержденный Заявкой тур не состоялся по любой причине, в том числе по причине, не зависящей от Поверенного, например, при отказе участника(-ов) туристической деятельности от тура по любой причине, право на вознаграждение за Поверенным не сохраняется и вознаграждение Поверенному не уплачивается. В случае если Поверенным было удержано вознаграждение с суммы денежных средств, полученных от участника туристической деятельности, за тур, который не состоялся, Поверенный обязан осуществить возврат суммы вознаграждения участнику туристической деятельности.

5.24. В случае если Поверенный не производит оплату базовой цены тура, согласно выставленного Доверителем счета, или подтвержденная Доверителем Заявка не оплачивается участником туристической деятельности на расчетный счет Доверителя в установленный счетом срок, Доверитель вправе по собственному усмотрению без дополнительного согласования с Поверенным и (или) участником туристической деятельности:

- потребовать ее оплату по текущему курсу (т.е. курсу установленному на сайте <https://t-v.by> на дату истребования просроченной оплаты);

- потребовать уплаты пени в размере 0,25 % (двадцать пять десятых процента) за каждый день неисполнения обязательства по оплате с Поверенного или участника туристической деятельности в зависимости от стороны, которая должна была произвести оплату за тур на расчетный счет Доверителя;

- аннулировать Заявку.

Стороны признают, что аннулирование подтвержденной Доверителем Заявки в порядке настоящего пункта является мерой правомерного поведения Доверителя по настоящему договору и соответственно Доверитель не несет ответственность за любые убытки, возникшие у Поверенного и (или) участников туристической деятельности в связи с аннулированием Заявки.

5.25. В случае если Поверенный однократно и более раз нарушит сроки перечисления денежных средств на расчетный счет Доверителя, Доверитель вправе:

5.25.1 поручить Поверенному применять единственный способ оплаты туров при бронировании последующих Заявок – перечисление денежных средств на расчетный счет Доверителя непосредственно от участника туристической деятельности;

5.25.2. заблокировать право использования «кабинета агентства» на сайте <https://t-v.by> для бронирования последующих Заявок;

5.25.3. взыскать пеню за несвоевременную оплату в размере 0,25 % (двадцать пять десятых процента) от стоимости неоплаченной (несвоеременно оплаченной) Заявки за каждый день просрочки перечисления денежных средств.

5.26. Права Доверителя, указанные в пп.5.25.1., 5.25.2., 5.25.3. могут реализовываться как в совокупности, так и в отдельности (на усмотрение Доверителя).

5.27. На денежные средства, перечисленные в порядке предоплаты Доверителю, проценты за пользование коммерческим займом не начисляются.

6. ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ПРИ БРОНИРОВАНИИ НЕКОТОРЫХ УСЛУГ

6.1. При реализации Поверенным комплекса туристических услуг, как информационно-рекламный тур, применяется особый порядок реализации туров и расчета вознаграждения Поверенного.

6.2. Положения раздела 5 настоящего договора, в части вознаграждения Поверенного не применяются к отношениям сторон по реализации информационно-рекламных туров.

6.3. При оплате туристических услуг участником туристической деятельности за приобретенный тур (комплекс туристических услуг) Доверенному через систему «РАСЧЕТ» (ЕРИП), вознаграждение Поверенного уменьшается на сумму размера вознаграждения за услуги системы «РАСЧЕТ» (ЕРИП), что составляет 1 % от суммы перечисленных денежных средств.

7. ОБРАБОТКА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

7.1. Для обеспечения соблюдения требований законодательства о персональных данных при исполнении сторонами своих обязательств по настоящему договору, Доверитель поручает Поверенному, а Поверенный принимает на себя обязательство осуществлять в интересах Доверителя обработку персональных данных субъектов персональных данных в течение срока действия настоящего договора в соответствии со следующими условиями:

1) Категории субъектов персональных данных, обработка персональных данных которых поручается Поверенному: субъекты персональных данных, являющиеся заказчиками или их представителями, и (или) являющиеся туристами, экскурсантами, поименованные в договорах оказания туристических услуг, заключаемых Поверенным от имени Доверителя в соответствии с настоящим договором.

2) Цели обработки персональных данных, обработка которых поручается Поверенному: заключение Поверенным от имени Доверителя договоров оказания туристических услуг в соответствии с настоящим договором, их исполнение Доверителем.

3) Состав персональных данных субъектов персональных данных, обработка которых поручается Поверенному:

в отношении заказчиков:

- фамилия, собственное имя, отчество (если таковое имеется);

- гражданство;
- данные о регистрации по месту жительства;
- данные документа, удостоверяющего личность (вид документа, серия (при наличии) и номер, дата выдачи, наименование либо код государственного органа, выдавшего документ, идентификационный номер (при наличии));
- номер мобильного и (или) домашнего телефона;
- адрес электронной почты и (или) иные уникальные идентификаторы пользователя в службах электронного обмена информацией;

в отношении представителей заказчиков:

- фамилия, собственное имя, отчество (если таковое имеется);
- гражданство;
- номер мобильного и (или) домашнего телефона;
- адрес электронной почты и (или) иные уникальные идентификаторы пользователя в службах электронного обмена информацией;

в отношении туристов, экскурсантов:

- фамилия, собственное имя, отчество (если таковое имеется);
 - пол;
 - число, месяц, год рождения;
 - гражданство;
 - данные о регистрации по месту жительства;
 - данные документа, удостоверяющего личность;
 - сведения о здоровье (в том числе об инвалидности);
 - номер мобильного и (или) домашнего телефона;
 - адрес электронной почты и (или) иные уникальные идентификаторы пользователя в службах электронного обмена информацией.
- 4) Перечень действий, которые будут совершаться с персональными данными Поверенным:
- сбор персональных данных в объеме, предусмотренном подпунктом 3) настоящего пункта 7.1. для заключения Поверенным от имени Доверителя договора оказания туристических услуг и его исполнения Доверителем;
 - внесение в информационную систему Поверенного;
 - извлечение из информационной системы Поверенного;
 - резервное копирование из информационной системы Поверенного на внешние носители информации Поверенного;
 - хранение в информационной системе и на внешних носителях информации Поверенного до полного исполнения обязательств по договору оказания туристических услуг, для заключения и (или) исполнения которого был осуществлен сбор персональных данных субъекта персональных данных, либо до момента, когда Поверенному стало известно о невозможности исполнения обязательств по этому договору независимо от причин;
 - изменение в случаях, предусмотренных подпунктом 10) настоящего пункта 7.1;
 - удаление в случаях, предусмотренных в подпунктах 8), 9) настоящего пункта 7.1;
 - предоставление Доверителю.

Поверенный вправе осуществлять указанные действия только для целей, предусмотренных подпунктом 2) настоящего пункта 7.1.

5) Если иное не предусмотрено подпунктом 4) настоящего пункта 7.1, Поверенный не вправе распространять и (или) предоставлять персональные данные, которые стали ему известны в связи с исполнением обязательства, предусмотренного настоящим пунктом 7.1, в том числе после прекращения обработки без наличия правового основания, предусмотренного законодательными актами.

6) Поверенный гарантирует, что до заключения настоящего договора им приняты все меры по обеспечению защиты персональных данных в соответствии со статьей 17 закона Республики Беларусь от 07.05.2021 № 99-З «О защите персональных данных». Поверенный обязуется по требованию Доверителя незамедлительно предоставлять ему информацию, необходимую для

подтверждения реализации Поверенным мер по обеспечению защиты персональных данных в соответствии со статьей 17 закона Республики Беларусь от 07.05.2021 № 99-3 «О защите персональных данных».

7) Если для обработки персональных данных по поручению Доверителя необходимо получение согласия субъекта персональных данных, Поверенный обязуется получить согласие субъекта персональных данных на обработку персональных данных в порядке, установленном законодательством.

8) В случае отсутствия законных оснований для обработки персональных данных, обработка которых поручена Поверенному, в период действия настоящего договора, Поверенный обязуется в пятидневный срок со дня получения соответствующего требования Доверителя прекратить обработку, удалить такие персональные данные (их копии), и обеспечить прекращение обработки, удаление таких персональных данных (их копий) другими лицами, привлеченными Поверенным в соответствии с подпунктом 11) настоящего пункта 7.1, и направить Доверителю письменное подтверждение выполнения этих действий, за исключением случаев, когда законодательными актами предусмотрена обязанность хранения таких персональных данных.

9) В пятидневный срок со дня прекращения действия настоящего договора Поверенный обязуется прекратить обработку, удалить персональные данные, обработка которых поручена Поверенному, и их копии, и обеспечить прекращение обработки, удаление таких персональных данных (их копий) другими лицами, привлеченными Поверенным в соответствии с подпунктом 11) настоящего пункта 7.1, и направить Доверителю письменное подтверждение выполнения этих действий, за исключением случаев, когда законодательными актами предусмотрена обязанность хранения таких персональных данных.

10) Поверенный обязуется вносить изменения в персональные данные, обработка которых поручается Поверенному, а также обеспечивать внесение изменений в такие персональные данные другими лицами, привлеченными Поверенным в соответствии с подпунктом 11) настоящего пункта 7.1, в пятидневный срок со дня получения соответствующего требования Доверителя.

11) Поверенный вправе привлекать других лиц (субуполномоченных) для обработки персональных данных, обработка которых поручается Поверенному, с письменного уведомления Доверителя, при одновременном соблюдении следующих условий:

- субуполномоченное лицо не должно находиться на территории государства с ненадлежащим уровнем защиты прав субъектов персональных данных;
- субуполномоченное лицо обязуется обеспечить защиту персональных данных на уровне не ниже, чем обеспечено Поверенным;
- Поверенный обязуется обеспечить соблюдение субуполномоченным лицом обязательств, возложенных на Поверенного.

12) Поверенный обязуется:

- предоставлять Доверителю сведения об исполнении поручения по обработке персональных данных в трехдневный срок со дня получения соответствующего запроса Доверителя;
- уведомлять Доверителя о любом заявлении (запросе), полученном от субъекта персональных данных, в двухдневный срок со дня его получения Поверенным;
- в случае поступления к Доверителю заявления субъекта персональных данных предоставлять Доверителю информацию об обработке персональных данных, необходимую для подготовки ответа, оказывать иную помощь, необходимую для реализации Доверителем обязанностей перед субъектом персональных данных, предусмотренных законом Республики Беларусь от 07.05.2021 №99-3 «О защите персональных данных», в трехдневный срок со дня получения соответствующего запроса Доверителя;
- незамедлительно информировать Доверителя в случае, если стало известно, что персональные данные, обработку которых осуществляет Поверенный, являются неполными, устаревшими или неточными;

- уведомлять Доверителя в случае, если имеются основания полагать, что поручения Доверителя по обработке персональных данных не соответствуют требованиям законодательства.

13) Поверенный уведомляет Доверителя о нарушениях систем защиты персональных данных, обработка которых поручена Поверенному, незамедлительно после того, как Поверенному стало известно о таких нарушениях. Такое уведомление должно включать сведения о:

- примерном количестве субъектов персональных данных, затронутых нарушением;
- вероятных неблагоприятных последствиях нарушения системы защиты персональных данных;
- мерах, принятых или предлагаемых для устранения нарушения системы защиты персональных данных.

14) Поверенный не возмещает Доверителю убытки в виде упущенной выгоды, причиненные последнему в связи с неумышленным нарушением Поверенным своих обязательств в соответствии с настоящим пунктом 7.1.

8. ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ЗАЯВКУ. АННУЛИРОВАНИЕ ЗАЯВКИ

8.1. Любое изменение Заявки, произведенное Поверенным после подтверждения Заявки Доверителем, может быть расценено Доверителем как аннулирование Заявки (если иное письменно не согласовано сторонами). Под изменением Заявки, в том числе понимаются: замена всех или некоторых участников туристической деятельности в Заявке, изменение количества участников туристической деятельности, типа номера, типа (системы) питания, наименования отеля, сроков размещения, а также отказ от указанного в Заявке тура полностью или в части, либо иное действие (бездействие) Поверенного или участника туристической деятельности, свидетельствующее о неисполнении Поверенным принятого им поручения на реализацию конкретного тура. Любые изменения могут рассматриваться Доверителем как отказ участников туристической деятельности от оказания туристических услуг, и Доверитель вправе осуществить удержание фактически понесенных расходов.

8.2. Для изменения (аннулирования) Заявки Поверенный обязан направить Доверителю уведомление с использованием автоматизированной системы бронирования на сайте <https://t-v.by> в разделе «кабинет агентства» или посредством электронной почты. Моментом аннулирования Заявки будет являться дата и время получения Поверенным подтверждения Доверителя об аннулировании Заявки. В случае если Доверитель имеет возможность внести изменения в Заявку без ее аннулирования, Доверитель направит уведомление Поверенному.

8.3. Аннулирование Заявки является правомерным действием со стороны Доверителя (без дополнительного уведомления Поверенного), в случае если Поверенный не производит оплату базовой цены тура согласно выставленного Доверителем счета, или подтвержденная Доверителем Заявка не оплачивается участником туристической деятельности на расчетный счет Доверителя в установленный счетом срок.

8.4. В случае если бронирование тура (направление и (или) подтверждение Заявки) происходит накануне начала тура, денежные средства должны поступить на расчетный счет Доверителя не позднее окончания банковского дня, предшествующего началу тура. Если денежные средства не поступят Доверителю до окончания банковского дня (окончание операций по зачислению денежных средств на счет Доверителя в банке Доверителя), то Поверенный считается отказавшимся от тура по Заявке с наступлением для него последствий, предусмотренных за отказ от тура.

8.5. При повторной подаче Поверенным Заявки на своевременно не оплаченный тур, Заявка рассматривается как новая Заявка.

9. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

9.1. За несоблюдение условий настоящего договора стороны несут ответственность в соответствии с законодательством Республики Беларусь.

9.2. Доверитель несет ответственность за:

- качество и безопасность предоставляемых услуг;
- возмещение убытков в случае аннуляции тура по вине Доверителя после подтверждения Заявки;
- предоставление Поверенному необходимой информации о туристическом путешествии, виде тура и потребительских свойствах туристических услуг и иных услуг, входящих в тур, обеспечивающий туристам возможность выбора тура или отдельных услуг в соответствии с их качеством и ценой, в том числе посредством размещения информации на сайте <https://t-v.by>.

9.3. Если Поверенный отказывается от выполнения поручения Доверителя на совершение сделки по реализации тура, указанного в Заявке Поверенного подтвержденной Доверителем, или аннулирует Заявку, подтвержденную Доверителем, иным своим действием (бездействием), то Доверитель вправе потребовать от Поверенного уплаты суммы фактически понесенных расходов.

9.4. Нарушение Поверенным сроков предоставления или не предоставление отчета об исполнении поручения согласно условиям настоящего договора, влечет невозможность уплаты Поверенному вознаграждения за отчетный период или пересчет вознаграждения или отмену поручения или ограничения доступа в личный кабинет. В случае если Поверенным было удержано вознаграждение из суммы, полученной от участника туристической деятельности, за отчетный период, Поверенный обязан перечислить вознаграждение Доверителю по первому требованию Доверителя.

9.5. В случае не предоставления отчета об исполнении поручения согласно условиям настоящего договора, Доверитель вправе руководствоваться данными своего бухгалтерского учета по операциям с Поверенным.

9.6. В случае нарушения Поверенным установленных настоящим договором сроков перечисления Доверителю денежных средств Доверитель вправе требовать от Поверенного уплаты неустойки (пени) в размере 0,25 % (двадцать пять сотых) от неоплаченной или несвоевременно оплаченной суммы, за каждый день просрочки перечисления денежных средств.

9.7. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения Доверителем обязательств по перечислению Поверенному вознаграждения (при условии надлежащего исполнения обязательств по настоящему договору Поверенным), с Доверителя может быть взыскана неустойка (пеня) в размере 0,25 % (двадцать пять сотых) за каждый день просрочки в перечислении вознаграждения.

9.8. Право требования любой неустойки, установленной настоящим договором, реализуется соответствующей стороной путем выставления счета другой стороне. Каждая из сторон вправе не исчислять неустойку и не выставлять соответствующий счет, если причины, приведшие к ненадлежащему исполнению договора виновной стороной, будут признаны обоснованными.

9.9. В случае если денежные средства по оплате туров, реализованных Поверенным, оплата за которые должна была быть произведена Поверенным на счет Доверителя, не поступят на счет Доверителя в установленный настоящим договором срок, Доверитель в качестве меры по обеспечению исполнения обязательств помимо неустойки, предусмотренной п.9.6. настоящего договора, также имеет право применить к Поверенному удержание документов, предназначенных для иных участников туристической деятельности по иным Заявкам Поверенного. В этом случае ответственность перед участниками туристической деятельности за то, что они не смогут воспользоваться приобретенными туристическими услугами, несет Поверенный.

9.10. Случаи, ситуации, действия и т.д., за которые Доверитель не несет ответственность, перечислены в договоре оказания туристических услуг, являющегося неотъемлемой частью настоящего договора (Приложение № 1).

9.11. Поверенный несет ответственность за:

9.11.1. ошибки в оформлении Заявки (неверное, неполное, неточное, ошибочное заполнение любых сведений об участниках туристической деятельности и их данных), что влечет дальнейшие ошибки в организации туристического путешествия;

9.11.2. ошибки в указании реквизитов тура, выбранного участниками туристической деятельности (неверное указание сроков тура, системы питания и т.п.);

9.11.3. не предоставление, несвоевременное предоставление и (или) неполное, неточное, неверное предоставление информации участникам туристической деятельности, предоставление которой в соответствии с законодательством и настоящим договором возложено на Поверенного;

9.11.4. не заключение договора оказания туристических услуг в соответствии с прилагаемой к настоящему договору формой договора оказания туристических услуг;

9.11.5. убытки, понесенные участниками туристической деятельности, в связи с не предоставлением, несвоевременным предоставлением и (или) неполным, неточным, неверным предоставлением Поверенным информации участникам туристической деятельности, предоставление которой в соответствии с законодательством и настоящим договором возложено на Поверенного, а также связанные с неверным, неполным, неточным, ошибочным заполнением любых сведений об участниках туристической деятельности и их данных в Заявке, направляемой Поверенным Доверителю, а также связанные с несоблюдением формы договора оказания туристических услуг, прилагаемой к настоящему договору;

9.11.6. фактически понесенные Доверителем расходы и убытки Доверителя, связанные с неверным, неполным, неточным, ошибочным заполнением любых сведений об участниках туристической деятельности и их данных в Заявке, направляемой Поверенным Доверителю, а также связанные с несоблюдением формы договора оказания туристических услуг, прилагаемой к настоящему договору.

9.12. За каждый факт нарушения Поверенным условий настоящего договора, перечисленных в пп.9.11.1. – 9.11.4 раздела 9 настоящего договора, так и иных условий, Доверитель вправе взыскать с Поверенного штраф в размере эквивалентном 50 (пятьдесят) долларов США либо 50 (пятьдесят) евро (в зависимости от вида валюты, в которой выражена стоимость туристического продукта) по внутреннему курсу туроператора на день оплаты.

10. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

10.1. Под конфиденциальной информацией стороны понимают сведения, касающиеся условий настоящего договора, хода его исполнения, а также информацию, передаваемую сторонами друг другу при выполнении настоящего договора.

10.2. Стороны обязуются обеспечить конфиденциальность информации.

10.3. Обязанности Сторон по сохранению конфиденциальности не прекращаются после прекращения срока действия настоящего договора и действуют в течение 5 (пяти) лет со дня прекращения настоящего договора.

10.4. Стороны обязуются не раскрывать конфиденциальную информацию третьим лицам, за исключением:

10.4.1. банков при проведении расчетов по настоящему договору;

10.4.2. аудиторских организаций, юрисконсультов (адвокатов) для целей исполнения ими обязательств в рамках заключенных с ними договоров на оказание аудиторских и (или) юридических услуг;

10.4.3. уполномоченных государственных органов и организаций в случаях, когда обязанность раскрыть конфиденциальную информацию по их запросу (требованию) возложена на сторону в соответствии с законодательством.

10.5. В случае раскрытия стороной конфиденциальной информации лицам, перечисленным в пп.10.4.2 п.10.4 настоящего договора, эта сторона обязуется обеспечить не раскрытие

конфиденциальной информации этими лицами в течение срока, предусмотренного п. 10.6. настоящего договора.

10.6. Обязательство, предусмотренное настоящим разделом 10, действует со дня заключения настоящего договора до истечения 5 (пяти) лет со дня прекращения настоящего договора.

10.7. Решение текущих вопросов по исполнению настоящего договора возлагается на уполномоченных работников Доверителя и Поверенного:

- уполномоченный работник Доверителя: Еременко Ольга Васильевна, заместитель директора, + 37517 336 05 06;

- уполномоченный работник Поверенного: _____ (должность), _____ (Ф.И.О.), контактные телефоны: _____.

11. ФОРС-МАЖОР

11.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему договору, если неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, т.е. чрезвычайных и непредотвратимых при данных условиях обстоятельств, возникших после заключения настоящего договора.

К обстоятельствам непреодолимой силы стороны относят следующие события:

- пожары, землетрясения, наводнения, катастрофы, другие явления стихийного характера;

- войны, военные действия, взрывы, восстания, революции, мятежи, террористические акты;

- эпидемии, пандемии;

- забастовки;

- закрытие воздушного пространства, наземных границ по любым причинам;

- издание актов органов государственной власти, препятствующих исполнению обязательств по настоящему договору.

11.2. Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана немедленно, но не позднее чем в течение 5 (пяти) календарных дней информировать другую сторону о возникновении подобных обстоятельств в письменной форме с указанием сведений о дате наступления обстоятельства (события) и предполагаемом сроке действия обстоятельства непреодолимой силы, препятствующего исполнению обязательства.

Несвоевременное информирование лишает сторону права ссылаться на возникновение обстоятельств непреодолимой силы в будущем.

11.3. В случае возникновения обстоятельств непреодолимой силы и невозможности исполнения сторонами обязательств по настоящему договору каждая из сторон вправе требовать от другой стороны возврата всего, что она исполнила, не получив встречного удовлетворения.

11.4. Незамедлительно после прекращения существования обстоятельства, препятствующего надлежащему исполнению стороной своего обязательства по настоящему договору, эта сторона уведомляет другую сторону об этом.

11.5. Если обстоятельства непреодолимой силы продолжают действовать более 3 (трех) месяцев подряд, то каждая сторона имеет право расторгнуть настоящий договор по данному обстоятельству.

11.6. Колебания курсов валют, отказ в выдаче участникам туристической деятельности въездной визы, а также просрочка ее выдачи по обстоятельствам, независящим от Доверителя, иные ошибки в документах, принадлежащих участникам туристической деятельности или их отсутствие, а также иные обстоятельства, влекущие невозможность или препятствующие исполнению обязательств по настоящему договору, **не являются** обстоятельствами непреодолимой силы.

12. ЗАВЕРЕНИЯ И ГАРАНТИИ

Доверитель _____

Поверенный _____

- 12.1. Стороны заверяют и гарантируют, что на момент заключения настоящего договора:
- 12.1.1. являются субъектами туристической деятельности, зарегистрированными в полном соответствии с требованиями законодательства Республики Беларусь;
 - 12.1.2. включены в реестр субъектов туристической деятельности;
 - 12.1.3. все требующиеся согласно уставу каждой стороны процедуры одобрения заключения настоящего договора компетентными органами управления каждой стороны совершены;
 - 12.1.4. должностные лица, действующие от имени сторон, обладают необходимыми полномочиями на заключение настоящего договора;
 - 12.1.5. имеют надлежащим образом подготовленный и в необходимых случаях аттестованный квалифицированный персонал, а также аттестованные аудиогиды (в случае их использования);
 - 12.1.6. отвечают всем иным требованиям, предъявляемым законодательством Республики Беларусь для субъектов туристической деятельности.
- 12.2. Поверенный гарантирует Доверителю, что при любых изменениях своего статуса в пятидневный срок с момента соответствующего изменения письменно уведомит об этом Доверителя. К таким изменениям, в частности, относятся:
- 12.2.1. изменение реквизитов, включая изменения адреса места нахождения и (или) почтовых адресов или обслуживающего банковского учреждения, изменения банковских реквизитов, УНП, а также изменение контактных номеров телефонов, адресов электронной почты и иных средств связи, используемых для надлежащего исполнения настоящего договора;
 - 12.2.2. изменение организационно-правовой формы Поверенного, реорганизация, изменение фирменного наименования;
 - 12.2.3. смена органов управления Поверенного и (или) лиц, уполномоченных принимать решения в рамках настоящего договора;
 - 12.2.4. возникновение законных правопреемников, к которым на основании закона либо на основании решения соответствующего органа управления Поверенного перешел объем прав и обязанностей Поверенного по настоящему договору;
 - 12.2.5. изменения в экономическом положении Поверенного, в том числе вызванное началом процедуры ликвидации, банкротства в отношении него.
- 12.3. В случае если заверения и гарантии, предоставленные сторонами в настоящем разделе, не соответствуют действительности на момент заключения настоящего договора либо не будут соответствовать действительности в период действия настоящего договора, что приведет к убыткам другой стороны, сторона, нарушившая свои обязательства, обязана гарантированно возместить такие убытки.

13. ПОРЯДОК ИЗМЕНЕНИЯ, ПРЕКРАЩЕНИЯ И РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА

- 13.1. Настоящий договор прекращается вследствие:
- 1) отмены поручения Доверителем;
 - 2) отказа Поверенного;
 - 3) исключения из ЕГР Доверителя или Поверенного, а в случае если Поверенный является индивидуальным предпринимателем – смерти Поверенного, объявления Поверенного умершим, признания недееспособным, ограниченно дееспособным или безвестно отсутствующим.
- 13.2. Доверитель вправе отменить поручение во всякое время.
- 13.3. Поверенный вправе отказаться от поручения во всякое время.
- 13.4. Отмена Доверителем поручения и (или) отказ Поверенного от поручения производится посредством направления письменного уведомления по адресу электронной почты соответствующей стороны, указанному в реквизитах настоящего договора, а также дублируется направлением письменного уведомления по адресу места нахождения (почтовому адресу, если он отличается от адреса места нахождения) соответствующей стороны, указанному в реквизитах настоящего договора.

Соответствующая сторона считается надлежаще уведомленной с момента отправки одной стороной письменного уведомления на адрес электронной почты второй стороны, указанный в реквизитах настоящего договора.

13.5. Если настоящий договор прекращен по инициативе Доверителя, Доверитель обязан уплатить Поверенному вознаграждение соразмерно выполненному поручению (при отсутствии нарушений условий настоящего договора со стороны Поверенного).

13.6. С момента, когда Поверенный узнал или должен был узнать об отмене поручения, Поверенный не вправе исполнять поручение в рамках настоящего договора (заключать сделки с участниками туристической деятельности, направлять Заявки Доверителю на бронирование туров Доверителя и т.д.). При этом Поверенный обязан исполнить поручение в полном объеме по направленным Поверенным и подтвержденным Доверителем Заявкам до отмены поручения.

13.7. Отмена Доверителем поручения не является основанием для возмещения убытков, причиненных Поверенному прекращением договора.

13.8. Отказ Поверенного от исполнения поручения Доверителя не является основанием для возмещения убытков, причиненных Доверителю прекращением настоящего договора.

13.9. Прекращение настоящего договора либо его расторжение по инициативе одной из сторон не освобождает стороны от обязанности по надлежащему исполнению своих обязательств, вытекающих из настоящего договора, и возникших до даты прекращения либо расторжения настоящего договора.

13.10. Все изменения и дополнения, вносимые сторонами в настоящий договор, действительны в том случае, если они совершены в письменной форме (с учетом положений п.14.5. настоящего договора) и подписаны уполномоченными представителями сторон.

13.11. Каждая сторона имеет право расторгнуть настоящий договор по причине действия обстоятельств непреодолимой силы (раздел 11 настоящего договора), если обстоятельства непреодолимой силы продолжают действовать более 3 (трех) месяцев подряд.

14. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

14.1. Настоящий договор вступает в силу с момента подписания данного договора и действует по 31 декабря 2025 года включительно, а в части взаиморасчетов – до полного исполнения сторонами своих обязательств.

14.2. Поверенный приступает к совершению порученных ему действий по настоящему договору с даты вступления в силу настоящего договора.

14.3. Во всем, что не предусмотрено настоящим договором, стороны руководствуются законодательством Республики Беларусь.

14.4. Все разногласия и споры, возникающие при выполнении условий настоящего договора, стороны разрешают путем проведения переговоров. При не достижении согласия по спорным вопросам до обращения в суд с иском обязательным является предъявление претензии (письменного предложения о добровольном урегулировании спора) либо применение медиации. Срок ответа на претензию – 15 (пятнадцать) календарных дней с даты ее получения соответствующей стороной. В случае не достижения согласия, спор подлежит рассмотрению в Экономическом суде г. Минска. Применимое право – право Республики Беларусь.

14.5. Стороны подтверждают признание юридической силы за документами, оформляемыми в рамках настоящего договора (в том числе за Заявками, подтверждениями Заявок, счетами, дополнительными соглашениями к настоящему договору, актами сверок, отчетами Поверенного об исполнении поручения), подписанными собственноручно уполномоченными представителями сторон либо с использованием средств связи и иных технических средств, компьютерных программ, информационных систем или информационных сетей, если такой способ подписания позволяет достоверно установить, что соответствующий текстовый документ подписан лицом или лицами, совершающими сделку, либо должным образом уполномоченными ими лицами (факсимильное воспроизведение собственноручной подписи с

помощью средств механического или другого копирования, электронная цифровая подпись или другой аналог собственноручной подписи, обеспечивающий идентификацию соответствующих лица или лиц), и не противоречит законодательству и соглашению сторон (ст.161 ГК).

Стороны признают юридическую силу за документами, переданными сторонами с использованием электронных средств связи, при условии передачи таких документов сторонами по электронным адресам, указанным в настоящем договоре, и подписанным уполномоченными представителями сторон.

14.6. Любые документы, направленные Доверителем посредством электронной почты, считаются полученными Поверенным в дату отправления Доверителем соответствующего документа.

14.7. Настоящий договор составлен в 2 (двух) подлинных экземплярах на русском языке, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из сторон.

14.8. Неотъемлемой частью настоящего договора являются:

Приложение № 1 – Форма договора оказания туристических услуг, обязательная для заключения Поверенным с участниками туристической деятельности;

Приложение № 2 – Образец отчета об исполнении поручения.

15. МЕСТО НАХОЖДЕНИЯ И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

Доверитель:

ООО «Тайм Вояж»
220004, г. Минск,
ул. Немига, д. 40, пом. 15
тел.: (017) 336 05 33
ОКПО 382090045000 УНП 192379019
р/с BY96BLNB30120000084330000933
BY51BLNB30120000084330001840 USD
BY11BLNB30120000084330001978 EURO
в ОАО «Белорусский народный банк»,
BIC: BLNB BY2X
г. Минск, пр. Независимости, д. 87а

Директор _____ Р.И.Сегенюк
М.П.

Поверенный:

М.П.